



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 25.10.1996  
KOM(96) 524 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om femte ændring af forordning (EF) nr. 3074/95 om fastsættelse for 1996 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri efter disse fangstmængder

(forelagt af Kommissionen)



## **BEGRUNDELSE**

De TAC, der er fastsat for bestemte bestande, som er undergivet præventive TAC, er utilstrækkelige til at muliggøre i hele 1996. Ifølge de seneste videnskabelige oplysninger vil en forøgelse af TAC ikke bringe den fremtidige forvaltning af de berørte bestande i fare.

Som led i de tosidede konsultationer mellem Fællesskabet og Polen om de gensidige fiskerirettigheder er Fællesskabets andel af østersøtorske blevet forøget.

Forslaget tilsigter at skabe overensstemmelse med disse forhold ved en ændring af Rådets forordning (EF) nr. 3074/95.

**Forslag til  
RÅDETS FORORDNING (EF) Nr.**

**af**

**om femte ændring af forordning (EF) nr. 3074/95 om fastsættelse for 1996 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri efter disse fangstmængder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur<sup>1</sup>, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3760/92 skal Rådet fastsætte de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for hvert fiskeri eller hver fiskerigruppe;

ved Rådets forordning (EF) nr. 3074/95<sup>2</sup> er der for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande fastsat TAC for 1996 samt en række betingelser for fiskeri efter disse fangstmængder;

tilstanden for sildebestanden i område VII g, h, j og k og kullerbestanden i område VII, VIII, IX og X samt CECAF 34.1.1 (EF-farvande) tillader en forøgelse af TAC, uden at den fremtidige forvaltning af disse bestande bringes i fare;

som led i de tosidede konsultationer mellem Fællesskabet og Polen om gensidige fiskerettigheder er EF's andel blevet forøget for østersøtorske;

forordning (EF) nr. 3074/95 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

---

<sup>1</sup> EFT nr. L 389 af 31.12.1992, s. 1., ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse

<sup>2</sup> EFT nr. L 330 af 30.12.1995, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr.       /96 (EFT nr. L               1996, s.     ).

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

Bilaget til nærværende forordning erstatter de tilsvarende elementer i bilaget til forordning (EF) nr. 3074/95.

### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne  
Formand

Bilag, s. 1

| Art:              | Sild<br><i>Clupea harengus</i> | Område | VIIg,h,j,k (1)                                   |
|-------------------|--------------------------------|--------|--------------------------------------------------|
| België / Belgique |                                | (1)    | Udvidet med et område med følgende afgrænsninger |
| Danmark           |                                |        | - mod nord 52 30' N                              |
| Deutschland       | 230                            |        | - mod syd 52 00' S                               |
| Ellada            |                                |        | - mod vest Irlands kyst                          |
| España            |                                |        | - mod øst Det Forenede Kongeriges kyst.          |
| France            | 1300                           | (*)    | TAC som sikkerhedsforanstaltning                 |
| Ireland           | 18140                          |        |                                                  |
| Italia            |                                |        |                                                  |
| Luxembourg        |                                |        |                                                  |
| Nederland         | 1300                           |        |                                                  |
| Osterreich        |                                |        |                                                  |
| Portugal          |                                |        |                                                  |
| Suomi/Finland     |                                |        |                                                  |
| Sverige           |                                |        |                                                  |
| United Kingdom    | 30                             |        |                                                  |
| EF                | 21000                          |        |                                                  |
| TAC               | 21000 (*)                      |        |                                                  |

| Art:              | Torsk<br><i>Gadus morhua</i> | Område | IIIbcd (1)                                                                                            |
|-------------------|------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| België / Belgique |                              | (1)    | EF-farvande                                                                                           |
| Danmark           | 45910                        | (2)    | Undtagen yderligere 60 t fladfisk som bifangst i farvande i Fællesskabet i dets sammensætning i 1994. |
| Deutschland       | 20070                        | (3)    | Hvoraf, Danmark og Tyskland sammen, højst må fiskes 1100 t i den estiske zone,                        |
| Ellada            |                              |        | højst 700 t i den lettiske zone og højst 700 t i den litauiske zone                                   |
| España            |                              | (4)    | Hvoraf højst 135 t må fiskes i estiske zone                                                           |
| France            |                              |        |                                                                                                       |
| Ireland           |                              |        |                                                                                                       |
| Italia            |                              |        |                                                                                                       |
| Luxembourg        |                              |        |                                                                                                       |
| Nederland         |                              |        |                                                                                                       |
| Osterreich        |                              |        |                                                                                                       |
| Portugal          |                              |        |                                                                                                       |
| Suomi/Finland     | 2260 (4)                     |        |                                                                                                       |
| Sverige           | 33955 (2)                    |        |                                                                                                       |
| United Kingdom    |                              |        |                                                                                                       |
| EF                | 102195 (3)                   |        |                                                                                                       |
| TAC               | 103915                       |        |                                                                                                       |

Bilag, s. 2

| Art:              | Kuller                          | Område VII, VIII, IX, X, CEEAF 34.1.1 (1)                                               |
|-------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | <i>Melanogrammus aeglefinus</i> |                                                                                         |
| België / Belgique | 110 (2)                         | (1) EF-farvande                                                                         |
| Danmark           |                                 | (2) Må ikke fiskes i farvande under Spaniens og Portugals højhedsområde og jurisdiktion |
| Deutschland       |                                 | (*) TAC som sikkerhedsforanstaltning                                                    |
| Ellada            |                                 |                                                                                         |
| España            |                                 |                                                                                         |
| France            | 6670 (2)                        |                                                                                         |
| Ireland           | 2220 (2)                        |                                                                                         |
| Italia            |                                 |                                                                                         |
| Luxembourg        |                                 |                                                                                         |
| Nederland         |                                 |                                                                                         |
| Osterreich        |                                 |                                                                                         |
| Portugal          |                                 |                                                                                         |
| Suomi/Finland     |                                 |                                                                                         |
| Sverige           |                                 |                                                                                         |
| United Kingdom    | 1000 (2)                        |                                                                                         |
| EF                | 10000                           |                                                                                         |
| TAC               | 10000 (*)                       |                                                                                         |

ISSN 0254-1459

KOM(96) 524 endelig udg.

# **DOKUMENTER**

DA

03 11

---

Katalognummer : CB-CO-96-529-DA-C

ISBN 92-78-10529-5

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg